

UCHWAŁA NR 0007.XL.283.2013
RADY MIEJSKIEJ W ŻMIGRODZIE

z dnia 12 grudnia 2013 r.

**w sprawie uchwalenia "Wieloletniego planu rozwoju i modernizacji urządzeń
kanalizacyjnych na terenie gminy Żmigród na lata 2014-2017"**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2013 r. poz. 594 ze zm.) oraz art. 21 ust. 5 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2006 r. Nr 123, poz. 858 ze zm.) Rada Miejska w Żmigrodzie uchwała, co następuje:

§ 1. Uchwała się "Wieloletni plan rozwoju i modernizacji urządzeń kanalizacyjnych na terenie gminy Żmigród na lata 2014-2017" będących w posiadaniu Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej "Dolina Baryczy" sp. z o.o. z siedzibą w Miliczu, stanowiący załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Gminy Żmigród.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady
Miejskiej w Żmigrodzie


mgr inż. Jan Czyżowicz



**WIELOLETNI
PLAN ROZWOJU I MODERNIZACJI
URZĄDZEŃ KANALIZACYJNYCH
NA TERENIE GMINY ŻMIGRÓD
NA LATA 2014-2017**

I. WPROWADZENIE

1. Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej „Dolina Baryczy” sp. z o.o. z s. w Miliczu zostało wpisane 20.04.2006 r. do Krajowego Rejestru Sądowego w Sądzie Rejonowym dla Wrocławia Fabrycznej VI Wydział Gospodarczy pod nr KRS 0000255485. Kapitał zakładowy spółki wynosi 58 605 000,00 zł.

Spółka działa na podstawie Ustawy z dnia 15 września 2000 r. Kodeks spółek handlowych (Dz. U. z 2000 r. Nr 94, poz. 1037 z późn. zm.) oraz Ustawy z dnia 20 grudnia 1996 r. o gospodarce komunalnej (Dz. U. z 1997 r. Nr 9 poz. 43 z późn. zm.).

Spółka prowadzi statutową działalność na terenie Gminy Żmigród w zakresie zbiorowego odprowadzania ścieków na podstawie decyzji nr ROŚ 7050/3/07 Burmistrza Gminy Żmigród z dnia 17.12. 2007 r.

Działalność w przedmiotowym zakresie została powierzona Przedsiębiorstwu na czas nieoznaczony.

2. WIELOLETNI PLAN ROZWOJU I MODERNIZACJI URZĄDZEŃ WODOCIĄGOWYCH I KANALIZACYJNYCH NA TERENIE GMINY ŻMIGRÓD NA LATA 2014-2017 został opracowany przez Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej „Dolina Baryczy” sp. z o.o. z s. w Miliczu na podstawie art. 21 ust. 1-3 Ustawy z dnia 07.06.2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2006 r. Nr 123, poz. 858).

Opracowując niniejszy Plan uwzględniono uwarunkowania techniczne i ekonomiczne działalności przedsiębiorstwa. Art. 15 ust. 1 w/w Ustawy określa, że „Przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne jest zobowiązane zapewnić realizację budowy i rozbudowy (...) urządzeń kanalizacyjnych, ustalonych przez Gminę w studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy oraz w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego w zakresie uzgodnionym w wieloletnim planie rozwoju i modernizacji”.

Urządzenia kanalizacyjne w rozumieniu Ustawy to sieci kanalizacyjne, wyloty urządzeń kanalizacyjnych, służące do wprowadzania ścieków do wód lub do ziemi oraz urządzenia podczyszczające i oczyszczające ścieki, a także przepompownie ścieków.

3. Zakres tematyczny Planu zgodnie z art. 21. ust. 2 ustawy określa w szczególności:

- 1) planowany zakres usług wodociągowo-kanalizacyjnych,
- 2) przedsięwzięcia rozwojowo-modernizacyjne w poszczególnych latach,
- 3) przedsięwzięcia racjonalizujące zużycie wody oraz wprowadzanie ścieków,
- 4) nakłady inwestycyjne w poszczególnych latach,
- 5) sposoby finansowania planowanych inwestycji.

4. Niniejszy Plan rozwoju i modernizacji urządzeń kanalizacyjnych obejmuje okres od 2014 r. do 2017 r. Jest on zgodny z:

- a) kierunkami rozwoju gminy określonymi w studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy,
- b) ustaleniami miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego,
- c) ustaleniami decyzji nr ROŚ 7050/3/07 Burmistrza Gminy Żmigród z dnia 17.12.2007 r. na prowadzenie zbiorowego odprowadzania ścieków.

Plan ma charakter otwarty i będzie sukcesywnie uzupełniany i korygowany. Dotyczy to zwłaszcza zmian w zakresie rozwojowym i kosztowym planowanych przedsięwzięć oraz kierunków pozyskiwania środków na ich realizację, czego – z uwagi na rozpiętość terminową analizy – nie można szczegółowo przewidzieć.

II. PLANOWANY ZAKRES USŁUG KANALIZACYJNYCH NA TERENIE GMINY ŻMIGRÓD W LATACH 2014-2017

1. Celem działania Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej „Dolina Baryczy” sp. z o.o. z s. w Miliczu – zgodnie z Ustawą o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków – jest wykonywanie zadań bieżącego i nieprzerwanego zaspokajania potrzeb w zakresie odbioru oraz oczyszczania ścieków na terenie gminy Żmigród, a w szczególności, na mocy postanowień Umowy Spółki:
 - a) Odprowadzanie ścieków tj. gromadzenie i transport ścieków, za pomocą sieci kanalizacyjnej, kolektorów, zbiorników i pozostałych środków transportu (wagonów-cystern itp.);
 - b) Oczyszczanie ścieków w procesach fizycznych, chemicznych i biologicznych, takich jak: rozcieńczanie, cedzenie, filtrowanie, sedymentację itp., utrzymywanie i konserwację urządzeń kanalizacyjnych, opróżnianie i czyszczenie dołów ściekowych;
 - c) Czyszczenie i splukiwanie urządzeń ściekowych;
 - d) Budowa sieci kanalizacyjnych, obiektów budowlanych, budynków służących odprowadzaniu i oczyszczaniu ścieków;
 - e) Badania i analizy techniczne;
 - f) Prowadzenie gospodarki osadami.

2. W ramach posiadanej infrastruktury ściekowej, na terenie Gminy Żmigród Przedsiębiorstwo eksploatuje:

- a) oczyszczalnie ścieków w Żmigrodzie przy ul. Wiejskiej
- b) przepompownie
- c) system kanalizacyjny o długości 52,37 sieci sanitarnej oraz 1193 szt. przyłączy;

Spółka dzierżawi od gminy Żmigród następujący majątek służący zbiorowemu odprowadzaniu ścieków:

- pompownia główna nr 1 w Żmigrodzie przy ul. Wiejskiej dz. nr ew. 8/1, AM;
- pompownia lokalna nr 2 w Żmigrodzie przy ul. Kolejowej dz. nr ew. 19/4, AM 6;
- pompownia lokalna nr 3 w Żmigrodzie przy ul. Czereśniowej dz. nr ew 6/3, AM 7;
- pompownia lokalna nr 4 w Żmigrodzie przy ul. Wrocławskiej, dz. nr ew 37/1, AM 10;
- pompownia lokalna nr 5 w Żmigrodzie przy ul. Mickiewicza , dz. nr ew. 97/2, Am 14;
- pompownia lokalna w Żmigrodzie przy ul. Willowej, dz. nr ew. 78/4, AM 23;
- pompownia lokalna w Żmigrodzie przy ul. Obrnickiej, dz. nr ew. 45/2, AM 19;
- pompownia lokalna P-2 w Żmigrodzku, dz. nr ew. 396/34, AM 1;
- pompownia lokalna P-3 w Żmigrodzku, dz. nr ew. 404/3 AM 1;

Sąd Rejonowy Wrocław – Fabryczna KRS 0000255485, Kapitał zakładowy - 58 605 000,00 zł

Konto B.S. Milicz 49 9582 0000 2000 0011 5414 0001, NIP: 916-13-54-050

- pompownia lokalna P-4 w Borku, dz. nr ew. 141/3 AM 1;
- pompownia lokalna P-5 w Borku, dz. nr ew. 187/5 AM 1;
- pompownia lokalna P-6 w Garbcach, dz. nr ew. 200/5, AM 1;

3. Zgodnie z prowadzoną działalnością, Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej „Dolina Baryczy” sp. z o.o. z s. w Miliczu będzie prowadzić działania w zakresie utrzymania i eksploatacji urządzeń kanalizacyjnych obejmujące:

- a) urządzenia służące do oczyszczania ścieków,
- b) sieć kanalizacyjną będącą w posiadaniu Przedsiębiorstwa,
- c) zapewnienie odprowadzania ścieków w sposób ciągły i niezawodny,
- d) zapewnienie należytej jakości ścieków odprowadzanych do odbiornika.

Ponadto Spółka będzie usługi w zakresie:

- a) wydawania technicznych warunków przyłączenia do sieci kanalizacyjnej,
- b) uzgadniania dokumentacji projektowej w tym zakresie,
- c) wykonywania odbiorów technicznych sieci kanalizacyjnych oraz przyłączy.

III. PLAN PRZEDSIĘWZIĘĆ ROZWOJOWO-MODERNIZACYJNYCH URZĄDZEŃ KANALIZACYJNYCH PRZEDSIĘBIORSTWA GOSPODARKI KOMUNALNEJ „DOLINA BARYCZY” SP. Z O.O. W MILICZU NA TERENIE GMINY ŻMIGRÓD

1. Plan przedsięwzięć rozwojowych

Gmina Żmigród posiada system zbiorowego odprowadzania ścieków tylko na terenie większych miejscowości. Teren miasta Żmigród obejmuje sieć kanalizacyjną w tzw. systemie mieszanym. W obrębie zlewni OŚ Żmigród obecnie skanalizowane są również Borki, Garbce, Węglewo oraz częściowo Żmigródek, Radziądz, Borzęcin, ul. Kmicica, Prusa, Podbipięty, Zagłoby w Żmigrodzie

Ścieki sanitarne z pozostałych miejscowości odprowadzane są do zbiorników bezodpływowych, które najczęściej są w złym stanie technicznym, co powoduje, iż nieoczyszczone ścieki przedostają się bezpośrednio do cieków wodnych czy do gruntu.

Na terenie gminy Żmigród Rozporządzeniem Wojewody Dolnośląskiego Nr 2 z dn. 01.03.2006 r. (Dziennik Urzędowy Wojewody Dolnośląskiego Nr 53 poz. 871) została wyznaczona aglomeracja Żmigród.

W celu zniwelowania niedoborów ilościowych systemu wybudowano nowy zbiorowy system odprowadzania ścieków w miejscowości Borzęcin i Radziądz.

Ze względu na uwarunkowania przestrzenne i gęstość zaludnienia nie wszystkie miejscowości zostaną podłączone do zbiorowego systemu odprowadzania ścieków. Ścieki z tych miejscowości będą dowożone taborem asenizacyjnym na oczyszczalnię ścieków w Żmigrodzie.

2. Plan przedsięwzięć modernizacyjnych

Dla zminimalizowania uciążliwości istniejącego systemu, należy:

- a) podjąć działania modernizacyjne na obiekcie OŚ Żmigród (okres realizacji od 25.09.2013 do 26.11.2014)
- b) podjąć działania w zakresie modernizacji sieci ogólnospławnej w Żmigrodzie (w trakcie realizacji, okres realizacji od 22.03.2011 r. do 31.12.2014 r.)

ad. a) modernizacja oczyszczalni ścieków

Przewidywany zakres przebudowy i rozbudowy oczyszczalni ścieków polegać będzie na :

- budowie nowych obiektów,
- przebudowie istniejących obiektów,
- doposażeniu lub wymianie urządzeń w istniejących obiektach,
- likwidacji wybranych obiektów i demontażu wybranych urządzeń.

W/w zakres przebudowy i rozbudowy obejmować będzie okres od 25.09.2013 do 26.11.2014.

Ponadto przewiduje się przebudowę Głównej Pompowni ścieków przy ul. Wiejskiej. Oczyszczalnia ścieków po zrealizowaniu inwestycji będzie realizowała procesy oczyszczania na drodze mechanicznej, biologicznej i chemicznej.

ad. b) modernizacja sieci ogólnospławnej w Żmigrodzie

Okolo 90% istniejącego systemu kanalizacyjnego w miejscowości Żmigród stanowi kanalizacja ogólnospławna, wykonana w poprzednim stuleciu. Obecnie kanalizacją płyną zarówno ścieki bytowe, jak i wody opadowe. Powoduje to olbrzymie problemy, szczególnie przy obfitych opadach deszczu. Dopływ wód deszczowych na teren oczyszczalni stwarza też problemy eksploatacyjne (niestabilne wyniki oczyszczania, zalewanie oczyszczalni przy ulewnych deszczach). Jest to także kłopot natury ekonomicznej: oczyszczalnia przyjmuje i oczyszcza wody deszczowe.

Dzięki modernizacji zdecydowanie zmniejszy się także ilość podtopień, co będzie się wiązało również z redukcją uciążliwych zapachów.

Modernizację kanalizacji ogólnospławnej oparto na następujących założeniach:

- budowa nowych sieci kanalizacji sanitarnej, wzdłuż istniejących kanałów ogólnospławnych przekwalifikowanych na kanalizację deszczową,
- budowa nowej kanalizacji deszczowej, wzdłuż istniejących kanałów ogólnospławnych przekwalifikowanych po modernizacji na kanały sanitarne,
- budowa nowych kanałów sanitarnych i deszczowych, w miejsce kanałów sieci ogólnospławnej, gdzie zły stan techniczny uniemożliwia ich wykorzystanie.

IV. PRZEDSIĘWZIĘCIA RACJONALIZUJĄCE WPROWADZANIE ŚCIEKÓW

Racjonalizacja ścieków wprowadzanych na oczyszczalnię ścieków w Żmigrodzie nastąpi przede wszystkim dzięki modernizacji kanalizacji ogólnospławnej, która poprzez rozdzielenie kanalizacji oraz eliminację nieszczelności kanałów doprowadzi do zmniejszenia dopływu wód deszczowych i znacznego zmniejszenia dopływu wód infiltracyjnych. Wydzielenie wód deszczowych od ścieków bytowych pozwoli na przygotowanie oczyszczalni ścieków w Żmigrodzie na przyjęcie ścieków z miejscowości zlewni planowanych do podłączenia.

Celem racjonalizacji Przedsiębiorstwo zamierza również:

- 1) prowadzić nadzór nad budową przyłączy, dla eliminacji możliwości nielegalnego włączenia wód opadowych,
- 2) prowadzić nadzór nad siecią (studzienki kanalizacyjne), dla eliminacji możliwości nielegalnego zrzutu ścieków przez osoby nie posiadające umów o odbiór ścieków.

V. Nakłady inwestycyjne w poszczególnych latach

Lp.	Nazwa zadania	Zakres rzeczowy	Data		Nakłady brutto (zł)	Lata				
			Początek	Koniec		do 31.12.2013	2014	2015	2016	2017
1.	Rozbudowa i przebudowa OŚ w Żmigrodzie	Modernizacja Długość sieci sanitarnej - ok. 8,2 km, długość sieci deszczowej - ok. 8,5km. Pompownie 8 szt.	25-09-2013	26-11-2014	6 784 123,29	0	4 305 000,00	2 479 123,29	0	0
2.	Modernizacja sieci kanalizacji ogólnospławnej w Żmigrodzie	Dostawa środków transportu na oczyszczalnie ścieków w Żmigrodzie (w ramach zadania "Dostawa środków transportu na oczyszczalnie ścieków")	22-03-2011	31-12-2014	18 044 117,79	4 035 662,81	7 380 000,00	6 628 454,98	0	0
3.	Wykonanie robót zabezpieczających w związku z wypowiedzeniem Kontraktu na realizację zadania pn. Modernizacja sieci kanalizacyjnej ogólnospławnej w Żmigrodzie	Zakup ciągnika, przyczepy, samochodu pogotowia kanatowego i przyczepy asenizacyjnej.	31-10-2013	30-09-2014	387 450,00	0	387 450,00	0	0	0
4.		Roboty budowlane	11.2013	12.2013	593 500,00	0	593 500,00	0	0	0
		SUMA			25 809 191,08	4 035 662,81	12 665 950,00	9 107 578,27		

Sąd Rejonowy Wrocław – Fabryczna KRS 0000255485, Kapitał zakładowy - 58 605 000,00 zł
 Konto B.S. Milicz 49 9582 0000 2000 0011 5414 0001, NIP: 916-13-54-050

VI. Sposoby finansowania planowanych inwestycji

Lp.	Źródła finansowania inwestycji	Razem (zł)	do 31.12.2013	lata			
				2014	2015	2016	2017
1.	Środki własne:	6 786 044,69	2 714 571,91	2 368 429,68	1 703 043,10	0	0
a)	amortyzacja	430 747,55	430 747,55	0	0,00	0	0
b)	zwrot podatku vat	6 355 297,14	2 283 824,36	2 368 429,68	1 703 043,10	0	0
c)	Odsetki (w tarifie odprow. ścieków)	0	0	0	0	0	0
2.	Środki obce:	27 228 022,93	9 525 967,44	10 297 520,32	7 404 535,17	0	0
a)	dotacja z Funduszu Spójności	11 823 997,17	6 298 997,17	5 525 000,00	0	0	0
b)	pożyczka na wkład własny	15 194 325,76	3 017 270,27	4 772 520,32	7 404 535,17	0	0
c)	pożyczka w WFOŚiGW	209 700,00	209 700,00	0	0	0	0
	SUMA	34 014 067,62	12 240 539,35	12 665 950,00	9 107 578,27	0	0

PRZEZ ZARZĄDZ
Zbigniew Węgrzyn

PRZEWODNICZĄCY
RADY MIEJSKIEJ
w Żmigrodzie
mgr inż. Jan Czyżowicz

Sąd Rejonowy Wrocław – Fabryczna KRS 0000255485, Kapitał zakładowy - 58 605 000,00 zł
Konto B.S. Milicz 49 9582 0000 2000 0011 5414 0001, NIP: 916-13-54-050

Uzasadnienie

Zgodnie z art. 21 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne opracowuje wieloletni plan rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych będących w jego posiadaniu.

Plan określa w szczególności: 1) planowany zakres usług wodociągowo-kanalizacyjnych; 2) przedsięwzięcia rozwojowo-modernizacyjne w poszczególnych latach; 3) przedsięwzięcia racjonalizujące zużycie wody oraz wprowadzanie ścieków; 4) nakłady inwestycyjne w poszczególnych latach; 5) sposoby finansowania planowanych inwestycji.

Jednocześnie plan powinien być zgodny z kierunkami rozwoju gminy określonymi w studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy, z ustaleniami miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego oraz ustaleniami zezwolenia wydanego temu przedsiębiorstwu na prowadzenie zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków.

Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej „Dolina Baryczy” sp. z o.o. w Miliczu w dniu 14 października 2013 r. przedłożyło powyższy plan zgodnie z art. 21 ust. 4 ustawy Burmistrzowi Gminy Żmigród.

Po zweryfikowaniu planu oraz wprowadzeniu poprawek oczywistych omyłek pisarskich przez PGK, stwierdzono, że Plan spełnia warunki określone w ustawie.